from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/bibliography.html>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

**André Martinet**

(Leading French structural linguist, collab. Prague Circle, chair at the Sorbonne-Paris V; Honorary President of the International Linguistic Association)

**Works**

Martinet, André. *Initiation pratique à l'Anglais.* 1947.

\_\_\_\_\_. *Phonology as Functional Phonetics.* London: Philological Society, 1949.

\_\_\_\_\_. *Économie des changements phonétiques: Traité de phonologie diachronique.* Berne: Francke, 1955.

\_\_\_\_\_. *A Functional View of Language.* Oxford: Clarendon, 1962. 1969.

\_\_\_\_\_. "La doble articulación del lenguaje." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 9-41.\* (I. Naturaleza y caracterización del lenguaje humano. II. El criterio de la articulación. III. Arbitrariedad lingüística y doble articulación).

\_\_\_\_\_. "La fonología." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 42-80.\* (I. Fonética y fonología. II. Clasificación y jerarquización de los hechos fónicos. III. El análisis fonológico).

\_\_\_\_\_. "Puntos de doctrina y método en fonología." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 81-110.\* (I. Trubetzkoy y el binarismo. II. Trubetzkoy y los fundamentos de la fonología. III. La fonología y el sentimiento lingüístico. IV. La fonología y el lenguaje infantil. V. Atenerse a la pertinencia).

\_\_\_\_\_. "¿Uno o dos fonemas?" In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 111-24.\*

\_\_\_\_\_. "Sustancia fónica y rasgos distintivos." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 125-40.\*

\_\_\_\_\_. "Acentos y tonos." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 141-60.\*

\_\_\_\_\_. "Sobre la variedad de las unidades significativas." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 167-78.\*

\_\_\_\_\_. "La jerarquía de las oposiciones significativas." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 178-92. (I. La noción de marca. II. La marca y la alteridad).

\_\_\_\_\_. "Las estructuras elementales del enunciado." In Martinet, *La lingüística sincrónica.* Madrid: Gredos, 1968. 1978. 193-226.\* (I. Reflexiones sobre el problema de la oposición verbal-nominal. II. La construcción ergativa. III. Reflexiones sobre la frase).

\_\_\_\_\_. *Linguistique synchronique.* 1965.

\_\_\_\_\_. *La lingüística sincrónica: Estudios e investigaciones.* Trans. Felisa Marcos. (Biblioteca Románica Hispánica. Manuales, 17). Madrid: Gredos, 1968. Rpt. 1971, 1978.\*

\_\_\_\_\_. *Langue et fonction: Une théorie fonctionnelle du langage.* Trans. from the English by Henriette and Gérard Walter. (Gonthier Médiations). Paris: Denoël / Gonthier, 1969.\* (1. Réalisme et formalisme. 2. Vers une syntaxe fonctionnelle. 3. La typologie linguistique. 4. La variété linguistique. 5. L'évolution linguistique).

\_\_\_\_\_. *El lenguaje desde el punto de vista funcional.* Madrid: Gredos, 1976.

\_\_\_\_\_. *Éléments de linguistique générale.* 1960.

\_\_\_\_\_. *Éléments de linguistique générale.* 3rd ed. Paris: A Colin, 1963.

\_\_\_\_\_. *Elements of General Linguistics.* Chicago: U of Chicago P, 1964.

\_\_\_\_\_. *Elementos de lingüística general.* Trans. Julio Calonge. (Biblioteca Románica Hispánica). Madrid: Gredos, 1965. 1972. 1978.

\_\_\_\_\_. *La Linguistique: Guide alphabétique.* With J. Martinet and H. Walter. Paris: Denoël, 1969.

\_\_\_\_\_. Foreword to *Essentials of Functional Phonology.* By Tsutomu Akamatsu. (Série Pédagogique de l'Institut de Linguistique de Louvain, 16). Louvain-la-Neuve: Peeters, 1992.

\_\_\_\_\_. "Language Dynamics and Diachrony." In *AEDEAN Select Papers in Language, Literature and Culture: Proceedings of the 17th International Conference.* [U of Córdoba, 1993]. Ed. Javier Pérez Guerra. Vigo: AEDEAN, 2000. 79-83.\*

\_\_\_\_\_, ed. *Le Langage.* (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968.\* (Le langage- La Communication - La Langue - Acquisition du langage par l'enfant - Les désordres du langage - Les fonctions sécondaires du langage - Les représentations graphiques du langage - Le langage et les groupes humains - L'Évolution des langues - Quelques types de langues - Les langues dans le monde d'aujourd'hui - Les familles de langues).

**Criticism**

Collado, Jesús-Antonio. "La escuela de Praga." In Collado, *Historia de la lingüística.* Madrid: Mangold, 1973. 147-82. (Trubetzkoy, Jakobson, Martinet).

Festschrift

Juilland, Alphonse, ed. *Linguistic Studies. Presented to André Martinet on the Occasion of his Sixtieth Birthday, Part One: General Linguistics.* New York: Linguistic Circle of New York, 1967.

**Internet resources**

*Le Langage.* (Encyclopédie de la Pléiade, 25):

François, Frédéric. "Le langage et ses fonctions." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 3-19.\*

\_\_\_\_\_ "Caractères généraux du langage." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 20-45.\*

Mandelbrot, Benoît. "Le Constantes chiffrées du discours." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 46-56.\*

Malmberg, Bertil. "Le circuit de la parole." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 57-75.\*

Buyssens, Eric. "Le langage et la logique. Le langage et la pensée" In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 76-90.\*

Prieto, Luis J. "La sémiologie." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 93-144.\*

Guiraud, Pierre. "Langage et théorie de la communication." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 145-68.\*

François, Frédéric. "La description linguistique." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 171-282.\*

Perrot, Jean. "Le lexique." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 283-99.\*

Pottier, Bernard. "La typologie." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 300-22.\*

Alarcos Llorach, Emilio. "Acquisition du langage par l'enfant." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 323-66.\*

Borel-Maisonny, Suzanne. "Les troubles de la parole." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 367-89.\*

Hecaen, Henri. "L'aphasie." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 590-414.\*

Guiraud, Pierrre. "Les fonctions secondaires du langage." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 513-68.\*

Alarcos Llorach, Emilio. "Ls représentations graphiques du langage." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 513-66.\*

Fourquet, Jean. "Langue. Dialecte. Patois." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 569-96.\*

Perego, Pierre. "Les sabirs." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 597-607.\*

\_\_\_\_\_ "Les créoles." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 608-19.\*

François, Denise. "Les argots." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 620-46.\*

Weinreich, Uriel. "Unilinguisme et multilinguisme." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 647-84.\*

Vinay, Jean-Paul. "Enseignement et apprentissage d'une langue seconde." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 685-728.\*

\_\_\_\_\_ "La Traduction humaine." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 729-57.\*

Delavenay, Émile. "La traduction automatique." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 758-70.\*

Schogt, Henry G. "La dynamique du langage." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 773-813.\*

Manessy-Guitton, Jacqueline. "La parenté généalogique." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 814-64.\*

Penchoen, Thomas. "La glottochronologie." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 865-84.\*

Pottier, Thomas. "L'espagnol." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 887-905.\*

Perrot, Jean. "Le grec ancien." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 906-28.\*

Bazin, Louis. "Le turc." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 929-59.\*

Rygaloff, Alexis. "Le chinois." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 960-74.\*

Téné, David. "L'hébreu contemporain." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 975-1002.\*

Vogt, Hans. "Le kalispel." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1003-21.\*

Taylor, Douglas Rae. "Le créole de la Dominique." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1022-49.\*

Martini, François. "Le cambodgien (Khmaer)." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1050-67.\*

Lacroix, Pierre-Francis. "Le peul." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1068-92.\*

Verguin, Joseph. "La situation linguistique dans le monde contemporain." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1093-43.\*

Pottier, Bernard. "La situation linguistique en France." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1144-61.\*

Fourquet, Jean. "La situation linguistique en Allemagne." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1162-72.\*

Tomiche, Nada. "La situation linguistique en Egypte." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1173-87.\*

Caudmont, Jean. "La situation linguistique en Colombie." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1188-1202.\*

Fishman, Joshua A. "La situation linguistique aux États-Unis." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1203-20.\*

Manessy-Guitton, Jacqueline. "Les familles de langues: Généralités." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1125-39.\*

Manessy-Guitton, Jacqueline. "L'indo-européen." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1240-87.\*

Cohen, David. "Les langues chamito-sémitiques." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1288-1330.\*

Austerlitz, Robert. "L'ouralien." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1331-87.\*

Alexandre, Pierre. "Le bantu et ses limites." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1388-1413.\*

Michelena, Luis. "L'euskaro-caucasien." In *Le Langage.* Ed. André Martinet. (Encyclopédie de la Pléiade, 25). Paris: Gallimard, 1968. 1414-40.\*